

PTERO ENA URIURI HELABUINA

Keriso hemuriwataina: heiheinoina saesaedi.

¹ Simona Petero, Iesu Keriso ena heaheari tauna eo ena aposotolo, aidobudi sunuma maisa lailaina ta se lobaiyao, doha ai, eo eda Eaubada eo Tauhemaurida Iesu Keriso laulau-duduraina eai taulaulau, enadi ea uuri:

² Ainaua eo loni taba se helaiyawa, Eaubada emi italobaina eai, eo Iesu Keriso eda Guiau.

³ Ia gigiborina Eaubada arinai i laoma, debana eai, ginauri gamagaridi se patulau mauri arinai, eo Eaubada nanabuena arinai, i leama arida eai, Tau-eogaisinida ta nuatui arinai ta lage hedebasaena eo lolona boeana eai. ⁴ Arinai ena ribahesunuma lolo-dumadumadi, saesae-ariridi, i leamao enada, abo tanoubu ta abiheposana wa buluma lelehidi debadi eai, au dagogabaedi eo Eaubada nuana i hemala omi nuamiu. ⁵ Teina matapaana eai ta bena au aipate adidiri abo sunuma potana eai abilolo au tubei, abilolo potana eai nuasibasiba, ⁶ abo sibasibamiu potana eai emi lau eai au ^{*} abididiniuoimiu, abiabididiniuoimiu abotai toro-tahitahi, torotahitahi abotai Eaubada nanabuena, ⁷ Eaubada au nanabuei abotai eda tataoyao au nuanuaiedi, eda tataoyao nuanuaiedi abotai ede gadosisi. ⁸ Paana ena taba ginauri ta au abidio enamiu, eo boeamiu eai se tadada, taba nige au miagaibu nige uauamiu, eda

* **1:6:** English: temperance, e self-control.

Guiau Iesu Keriso abina tauata omi. ⁹ Eai ginauri ta ie deha, ia matana se gibu, ginauri hanahanau eai mo i itaitaidi, ena baaea beabeadi aridi eai se deuri-heaa wa, nuana se huiedi. ¹⁰ Arinai egu tataoyao e, nuamiu bena au tore-esegaidi, au aipate dobila arinai se eogaimiu, se hinerimiut, au abi mamohoiei, laulau ta au laulauedi taba nige huia esau au alabesibesi; ¹¹ enamiu abo se leawa, abo au abihemonau, arinai abo au lusora eda Guiau eo Tauhemaurida Iesu Keriso ena basileia eai i lau e nige nosina.

¹² Arinai abo ea hesoarimiu, teina ginauri ta abidi au atao eo mamohoina boeana eai au torotahitahio, taiede huia gamagari abo ea henuhenuaisinidi. ¹³ Ea ene i dudurai, eau taugu eai ta ma-miagu, abo ea hesohesommiu ginauri ta bena au nuanuatuidi, ¹⁴ paana ea nuatui taugu ta egu huia gabaena nige baeaona, doha eda Guiau Iesu Keriso i ribahesanapugu wa. (Io. 21.18-19.) ¹⁵ Hedeona abo ea hesabaemiu, bena egu torohai murina eai huia gamagari abo nuamiu se sae, ginauri ta au nuatuidi.

¹⁶ Paana huia ne eda Guiau ena gigibori eo ena laoma ai hemasarahawa arimiu eai, ai nige piripiridai ai lediwa, doha tatao isibom adi sanapu eai se hetubudi, na ena wasawasa tepona ai tau-itana ede, matamai eai. ¹⁷ Ia Eauba, Tamana, arinai hedebasaena eo aihelahuina ie abi, huia ne arina esau ewa puripurina namanamarina eai i laoma, i ene, “Natueogoyogoigu ina, ia nuagu i helolo aririei,” ¹⁸ arina ta ai tauataien, galewa eai i laoma, huiana ne maemai aie sae oea-tupina tabuna

eai wa. (Mt. 17.1-8; Mk. 9.2-8; Lk. 9.28-36.)
19 Hinage peroveta ribana ta abiyao, i masaraha ariri. I lolo taba au atailobai, doha lamepana, teha masigiri eai i alaala, i lau e mara i iuyari eo ubona i dalasaema nuamiu eai. **20** Teina ta au nuatu-bagunai, uriuri tabudi eai taba nige esa eo esa iabom ena nuanuatu eai aniona bena i nuatuwatai, **21** paana nige peroveta ribana esau tau ena nuatu eai i laoma, na tatao Eaubada ena riba se ribaei, paana Earua Tabuna i duduidi.

2

Taulauheata borabora, riba abo se buidi, ribah-esanapuena.

1 Na doha peroveta borabora headi se tubu tatao boeadi eai, omi boeamiu eai hinage taulauheata borabora abo se tubu-eamuyamui, se hetatagorigorimi, eda Tanuaga, tauunehaidi wa, se uharaei, abo se heula ariri se hebaaeauioidi. **2** Tatao se gamagari edi lelehi bii laulaudi abo se laulauuedi, isi debadi eai, eo dobila mamohoina ta wasana abo se hebaaea. **3** Aiaromagigiri debana eai aoborabora, ribadi eai abo se abimiu doha edi uneune; adi giru maisana beabeana eai i laoma e wauta, taba nige i bebeda, nige i enohai, sora baaea abo se hearo.

4 Ena Eaubada aneru headi baaea tauhetubuna wa nige i nuatoatoaidi na i gabadobedi gehena eai, i moselaedi masigiri duhadi eai i lau e hedudurai huiana; **5** eo ena tanoubu mumuga eai nige i nuatoatoaei, Noa iabom i gorai maena tataodi haligigi-labui mo, laulaududurai tau tau-wasaina wa huiana ne dibori utuutu i hetamari-dobei tanoubu eai taumia, eo Eaubada tau-mia-

murimurien, potadi eai; ⁶ eo ena eanua labui wa, Sodoma eo Gomora, i heasibuidi se hemala ahu mo, edi baaea debadi eai i riba-hematedi se hemala tautau Eaubada tau-miamurimurien enadi; ⁷⁻⁸ ena tau dudurai Lota iabom i hemauri, tatao baaea edi laulau bii debana eai nuana se porohe ariri wa (tau dudurai ta isi boeadi eai i miamia, edi laulau i itaitaidi i ataataiedi, edi hemahemanabara nuana duduraina wa se hetausiololo), ⁹ hede Guiau abina i ata Eaubada tauataieno noho boeadi eai i girihaidi, eo tatao baaea maisadi i nuatunonohai i lau e hedudurai asubenana eai, ¹⁰ eo isi wa hinage buluma dobilana eai mo se laulau, lelehi biibiidi eai, eo tanutantuaga se isuewaidi.

Se nuaoiura ariri isibom se tanuagauiodi, tatao lolodi se isugaraedi, nige se matausi, ¹¹ aneru, isi mo se sae ariri wa, gigiboridi eai eo adidiridi eai, taiede lauhegiru ribadi taba nige se hetorodi Guiau matana eai. ¹² Na ina tatao ta, doha ginauri se hetubudi nige nuadi, doha suisui, se labasidi bena maraitom-asubena abo se toaidi se unuidi mo, ginauri se supusupuedi iaede se hegihegirudi, mamohoi hinage abo se baaea eo isibom ede se hebaaeauiodi, ¹³ baaea abo se hearo edi baaea maisana. Tatao ta edi aiaihea buluma eai se lauheamna, asubena eai hinage se laelaei. Isi doha asiebo heiheinoina, doha bonu baabaaeadi boeamiu eai, se patulaowa arimi eai, se ai-mataasi, se kodekodei. ¹⁴ Ganaganawari matadi se monau, baaea eai nige begana se tausiololo. Tauberuberu se woea-hegegedi. Aiaromagigiri eo gadolelehidi nuadi se manasa ariri. Merumeru se ribahematedio, ede isi! ¹⁵ Dobila mamohoina

se nuagabaei, se nuagabaei, se gege doha Balama, Beora natuna, ena laulau wa, ia gogo, abi-baaea eai i lobai, i gadosisiaririei, ¹⁶ na ena baaea wa se ribasuui; asina unaunana doga arinana eai i ribariba, peroveta ta ena eauyaure eai i hetarutoro. (Num. 22.5, 7.21-31.)

¹⁷ Tatao ta doha ipu nige goiladi, doha goura mana lailai ie toa abo i eohoilaei, masigiri lailaina i lau e nige nosina, enadi se tauribaiyao. ¹⁸ Riba borabora dagugu lailaidi se ribaribaedi, buluma lelehidi biibiidi se hepaisoadi bena tatao se niuri-haidi, se tanuagaidi, headi wa aboina mo taumi-aponori se dagogabaedi. ¹⁹ Se ribahesunumaedi si ene abo iairihai se mosedi bena isibom nuadi se lauwatai, ia mo isi hinage tau- auau, baaea heahearina eai se laulau; paana ginauri saha tau i audidini, ia tanuagana ede meta. ²⁰ Paana ena headi tanoubu ena hebii se dagogabaeyao eda Guiau eo Tauhemaurida Iesu Keriso italobaina debana eai, abotai abo wau ginauri wa se hetat-apilipiliuioidi se unuidi, adi ao murimuritana abo i baaea ariri ede, nige doha adi ao bagubagunana. ²¹ I lolo mo taba laulau-dudurai dobilana isi sora ma-hekaudi, ena laugagaeo tabuna se mosedio abotai se sinibui se nuagabaei. ²² Riba sanapu wa i patu-mamohoi aridi eai, si ene, Kedewa ie uio iabom maliwena ie ai, eo salaibawesina se hedui wa, ie uio monomono eai ie i'o.

3

*Guiau ena uioma, eo Guiau asubenana.
Is. 2.10-22; Hem. 19.11-21*

¹ Egu nuanuai e, teina egu leta helabuina ede, ea uriyawa arimi eai, egu leta labui eai wa ea aipate bena nuamiu mamohoi ea hanoidi; ² bena riba peroveta tabudi se ribaedi, eo Guiau Tauhemaurida ena lauhesom aposotolo awadi eai, aridi eai abo nuamiu se sae. ³ Paana au nuatuiyao asubena murimuritadi eai tau-isuisugara abo se laoma, se alaliuliuwa, isibom edi gadosisi se laulauwataidi si ene, ⁴ “Wau ena laoma se ribahesunumaei wa, haedi ede? Tamadayao edi huia eno eai i laoma e wau ta, ginauri gamagaridi adi ao esega, doha hetubu huiana eai, bagubagunana eai.” ⁵ Ina edi nuatu eai ta nuadi se hui beabeana eai galewa ie ota, gabogabo eai tano i tubu-saema eo gabogabo i soiei, Eaubaada ena riba eai. ⁶ Abotai tanoubu nei huia eai ne se helautom, goila dibori utuutuna wa debana eai. ⁷ Ribana esega eai galewa eo tanoubu ta oeagi alaalasi eai abo se helautomioi, hedudurai asubenana eai, arinai tatao Eaubaada nige se nuatui abo se hebaaeadi.

⁸ Egu nuanuai e, ginauri esega ta tabu nuamiu se hui, ede Guiau arinai asubena esega gongo-gonoana doha borimai tausani esega, eo borimai tausani esega gonoadi doha asubena esega mo. ⁹ Eaubaada nige i bebeda ena ribahesunuma hemamohoiena eai, doha headi si ene i bebeda; na i taubiga ariri omi debamiu eai, nige i henua esau i tauyamui na bena tatao gamagaridi se nuabui. ¹⁰ Guiau ena asubena abo i lagema, doha tauaiyahari, nei huiana ne galewa abo se tausuara, daguguna lailaina eai, tanoubu abo ie welo, gibori alaaliasina eai, tanoubu, maena paipaisoa gamagamagari, abo se gabuesegaidi.

¹¹ Ta itayao ginauri gamagaridi abo doha ina adi siga, hage omi abo dodoga sahasahaidi, miamia tabuna maudoina eai, eo Eaubada nanabuena eai, ¹² Eaubada ena asubena ta au bagibagie, eo au helelehiyama, debana eai wa galewa abo se helautom oeagi alaaliasina eai, eo abo se welo wa gigiborina lailaina eai. ¹³ Na ia ena ribahesunuma debana eai ita mo galewa harihariuna eo tanoubu harihariuna ta sunumaei, aridi eai abo laulau-dudurai i mia.

¹⁴ Arinai egu nuuanuai e, omi ginauri ta tau-eoodi ede, besi au aipate ma-nuamiu, loni boeana eai bena se lobaimiu, nige baaeamiu, nige ami giru, ia matana eai. ¹⁵ Au nuatui, eda Guiau ena taubiga-daoi emi mauri sorasorana ede. Doha eda tau ta gadosisiei wa, Paulo, enamiu i uriyao, sonoga ia se mosei iaede i leawa, ¹⁶ ena leta gamagaridi eai ginauri ta i ribaribaedi. Arinai ena riba headi italobaidi se pilipili ariri, tau-supusupu eo isi nige se torotahitahi ribadi se haihaiabiedi, doha uriuri tabudi headi hinage edi abiabidi, arinai isibom se hebaaeauioidi. ¹⁷ Na omi, egu nuuanuai e, ginauri ta au atai-nonohai, au komani ata tatao baaea edi ponori eai se hearulaemiu emi aba-totoro adidiri ata au beugabaei. ¹⁸ Na omi bena au tubu mo, eda Guiau Iesu Keriso ainauiana eo sonogana eai. Namanamarina ia enana ta mosei, wau ta i lau e huia nige nosina. Amen.

RIBA HARIHARIUNA
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Suau language of Papua New Guinea
Buk Stat, Josua, Buk Song, Esodo, na Nupela Testamen
long tokples Suau long Niugini

Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Suau

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

99a191af-3177-577f-b12d-7c7288c64c37